



Lección 2

第二课

Solicitud de informaciones

信息咨询





Solicitud de informaciones

- **Ejemplo 3**

- **Condiciones de pago (formas de pago o términos de pago) 支付条件**
- **Plazo de entrega (fecha de entrega) 交货期 (交货日期)**
- **Hacer un pedido (cursar un pedido) 下订单**
- **Agradecer por anticipado (de antemano, con anticipación) 提前致谢**



Solicitud de informaciones

- Frases habituales

- Lista de precios (nota de precios, relación de precios)
价目表

- A la mayor brevedad (lo má pronto posible, en el más breve plazo, lo más rápido posible)

尽快

- Compradores habituales (viejos clientes)

老客户



Solicitud de informaciones

- **Frases habituales**

- Cantidad de adquisición mínima (cantidad mínima) 起订量, 最低订货量
- Fecha de entrega (fecha de embarque) 交货期 (装运期)
- Precios vigentes (últimos, recientes) 现行价
- Suministro en partidas (en surtidos) 分批装运



Ejercicios

- 1. Estando muy interesados en conocer sus productos les rogamos que nos mande un catálogo con informaciones bien detalladas.***
- 2. Esperamos que nos haga llegar sus muestras de lavadoras dentro de dos semanas. De corresponder a la demanda de nuestro mercado haremos una compra anual de 1000 unidades.***
- 3. Sírvase facilitarnos gratuitamente muestras de productos exportadores de su compañía e informarnos de sus especificaciones detalladas.***



Ejercicios

- 4. Necesitamos importar urgentemente 200 toneladas de azúcar crudo. Sírvase cotizarnos el precio FOB Tianjin con suministro de productos dentro del mismo año e indicarnos sus condiciones de pago.***
- 5. Somos el mayor importador de productos de ferretería en Perú y hemos comprado habitualmente esos productos desde países europeos. Por la presente les rogamos que nos hagan saber el precio de productos semejantes que venden ustedes. les agradeceríamos mucho nos enviaran a la mayor brevedad catálogos y también lista de precios.***

补充练习

1. 贵公司**2月25日**函收悉.

Nos es grato acusar recibo de su atenta fechada del 25 de febrero.

2. 感谢你公司在销售我公司产品方面给予的支持.

Les agradecemos sus apoyos en la comercialización de nuestros productos.

3. 随函附上产品的详细目录及最新价目表

Adjunto a la presente le enviamos un catálogo con informaciones detalladas y una lista de precios recién ajustados.



¡Gracias!



對外經濟貿易大學

University of International Business and Economics

2008/5/9